

hella kothmann
wolf-eckart bühler



toscana

*handbuch für
individuelles entdecken*



empfohlen von



Das komplette Handbuch für individuelles Reisen und Entdecken in der Tosco

Inhalt

Vorwort	7
Praktische Tipps A-Z	14
Anreise	20
Ausrüstung	21
Dipl. Vertretungen	21
Einkaufen	22
Elektrizität	22
Essen & Trinken	22
Märkte	22
Kleiner kulinarischer Sprachführer	30
Feiertage	32
Finanzen	33
Gesundheit	33
Haustiere	34
Informationen	34
Internet	35
Museen	36
Notrufe	36
Öffnungszeiten	36
Post	37
Rauchen	37
Reisedokumente	37
Reisen im Land	37
Sicherheit	42
Sport & Fitness	43
Sprache	43
Kleiner Sprachführer	43
Strände	46
Telefonieren	46
Unterkunft	47
Verhalten	53
Zeit, Zeitung, Zoll	53
Land & Leute	54
Schema Toscana	56
Die Menschen	57
Das Land	60
Geografie	62
Flora & Fauna	64
Klima	66
Toscana in Zahlen	68
Geschichte	69
Kunst & Kultur	75
Epochen	82
Architektur	87
Bildhauerei	88
Malerei	92
Künstler der Renaissance	96
Literatur & Musik	100
Geburtsdaten der Künstler	101
Florenz	102
Einführung	104
Beste Reisezeit	106
Überblick & Orientierung	107
Geschichte	107
Auf Besichtigungstour	115
Florenz an einem Tag	115
Florenz für Fortgeschrittene	118
Sehenswertes	119
Piazza Duomo	119
<i>Duomo Santa Maria del Fiore 119; Campanile 122; Battistero San Giovanni 123; Museo dell'Opera del Duomo 124</i>	
Piazza San Lorenzo	125
<i>San Lorenzo 126; Cappelle Medicee 127; Palazzo Medici-Riccardi & Capella dei Magi 128</i>	
Piazza San Marco	129
<i>Museo di San Marco 129; Chiostro dello Scalzo 131; Cenacolo di Sant'Apollonia 131</i>	
Piazza Santissima Annunziata	131
<i>Ospedale degli Innocenti 132; Santissima Annunziata 132</i>	
Zwischen Dom & Orsanmichele .	133
<i>Bargello & Museo Nazionale 133; Badia Fiorentina 135; Dante-Viertel 135; Orsanmichele 136</i>	
Piazza della Signoria	138
<i>Loggia dei Lanzi 139; Palazzo Vecchio 139</i>	

Exkurse

Auf den ersten Blick (<i>Fakten, Urteile, Vorurteile, Missverständnisse</i>)	16
Toscana pur (<i>Restaurants & Trattorien</i>)	31
Toscana exklusiv (<i>Unterkunft I</i>)	49
Toscana privat (<i>Unterkunft II</i>)	51
Toscaner	58
Tomaten	63
Guelfen gegen Ghibellinen	72
Von der Stadtrepublik zum Feudalstaat	74
Die Medici	76
Zeittafel Geschichte	78
Zentralperspektive	87
Werkstätten	91
Fresken	92
Die Flutkatastrophe von 1966	114
David (<i>Florenz</i>)	168
Calcio Storico (<i>Florenz</i>)	171
Il Chianti	234
Valli del Diavolo (<i>Colline Metallifere</i>)	282
Civitas Virginis – die Stadt der Jungfrau (<i>Siena</i>)	290
Die Contrade (<i>Siena</i>)	293
Buon e Cattivo Governo (<i>Siena</i>)	298
Der Palio (<i>Siena</i>)	314
Die Kreuzeslegende (<i>Arezzo</i>)	350
Piero della Francesca	362
C'era una volta (<i>Pinocchio</i>)	406
Volto Santo (<i>Lucca</i>)	417
Die Toscanische Küste	444
Die Frankenstraße	449
Carrara-Marmor	456
Karneval am Strand (<i>Viareggio</i>)	469
Galileo Chini	472
Galileo Galilei	495
Butteri – die letzten Cowboys	557
Die Legende des hl. Benedikt	588
Brunello di Montalcino	594
Angelo Poliziano	606
David Lazzaretti, Rebell Gottes	624

Rund um Santa Croce	142
<i>Santa Croce 142; Museo dell'Opera 144</i>	
Zwischen Piazza della Signoria & Palazzo Pitti	145
<i>Palazzo degli Uffizi 145; Ponte Vecchio 145; Corridoio Vasariano 146; Palazzo Pitti 146; Giardino di Boboli 147; Forte Belvedere 147</i>	
San Miniato al Monte	148
Oltrarno	149
<i>Santo Spirito 149; Cenacolo di Santo Spirito 150; Santa Maria del Carmine & Cappella Brancacci 151; Ognissanti 152; Santa Trinità 153</i>	
Santa Maria Novella	154
Türme & Paläste	156
Museen	161
<i>Galleria degli Uffizi 161; Galleria Palatina 166; Galleria dell'Accademia 167; Weitere Museen 169</i>	
Historische Feste	170
Praktische Informationen	172

Rund um Florenz 198

Fiesole	200
<i>Badia Fiesolana</i>	201
<i>Certosa del Galluzzo</i>	203
Medici-Villen	203
<i>Villa Medicea Poggio a Caiano</i>	204
<i>Villa Medicea La Ferdinanda</i>	205
<i>Villa Medicea La Petraia</i>	205
<i>Villa di Pratolino</i>	206
<i>Villa Medicea Cafaggiolo</i>	206
Mugello	207
<i>Borgo San Lorenzo</i>	208
<i>Scarperia</i>	210
<i>Firenzuola</i>	211
<i>Vicchio</i>	211
<i>San Godenzo</i>	212
<i>Rufina</i>	213
<i>Pontassieve</i>	215
Prato	215
Praktische Informationen	222

Chianti-Gebiet – Zwischen Florenz & Siena 224

Chianti Classico	226
Überblick & Orientierung	227
Unterkünfte	228
Impruneta	228
Greve in Chianti	228
Castellina in Chianti	233
Radda in Chianti	237
Gaiole in Chianti	239
Castelnuovo Berardenga	242

Chianti & nördliche

Colline Metallifere	244
Überblick	244
San Casciano in Val di Pesa	244
Tavarnelle Val di Pesa	247
Certaldo	249
Montaione	251
Castelfiorentino	252
Poggibonsi	252
Colle di Val d'Elsa	253

San Gimignano 256

Praktische Informationen	267
Monteriggioni	269

Volterra 270

Praktische Informationen	279
--------------------------------	-----

Colline Metallifere 282

Larderello	283
------------------	-----

Siena 284

Praktische Informationen 318

Rund um Siena 324

San Galgano	324
Bagni di Petriolo	327
Murlo	327

Zwischen Florenz & Arezzo 328

Überblick 330

Durchs Obere Arnotal 330

Figline Valdarno	330
------------------------	-----

Pieve San Pietro a Cascia	330
---------------------------------	-----

San Giovanni Valdarno	331
-----------------------------	-----

Montevarchi	333
-------------------	-----

Loro Ciuffenna	333
----------------------	-----

Durchs Casentino 335

Saltino	336
---------------	-----

Abbadia di Vallombrosa	336
------------------------------	-----

Zwischen Pratovecchio & Stia. ...	337
-----------------------------------	-----

Poppi	339
-------------	-----

Camaldoli	340
-----------------	-----

Bibbiena	341
----------------	-----

La Verna	342
----------------	-----

Arezzo & Umgebung 344

Arezzo 346

Praktische Informationen	357
--------------------------------	-----

Durchs Obere Tibertal

nach Sansepolcro 359

Monterchi	359
-----------------	-----

Anghiari	360
----------------	-----

Caprese Michelangelo	361
----------------------------	-----

Borgo Sansepolcro 361

Durch die Valdichiana

nach Cortona 364

Monte San Savino	364
------------------------	-----

Lucignano	366
-----------------	-----

Castiglion Fiorentino	367
-----------------------------	-----

Cortona 368

Praktische Informationen	374
--------------------------------	-----

Zwischen Florenz & Lucca 376

Überblick 378

Pistoia 379

Praktische Informationen	387
--------------------------------	-----

Ausflug in die Pistoieser Berge ...	389
-------------------------------------	-----

Südlich von Pistoia 391

Von Monsummano	
----------------	--

nach Empoli	391
-------------------	-----

Vinci	392
-------------	-----

Empoli	393
San Miniato	395
Westlich von Pistoia	398
Montecatini Terme	398
Pescia	400
La Svizzera Pesciatina	403
Montecarlo	403
Collodi	404

Lucca & Garfagnana 408

Lucca	410
Praktische Informationen	426
Die Villen von Lucca	431
Garfagnana	432
Ponte del Diavolo	433
Bagni di Lucca	434
Correglia Antelminelli	436
Barga	437
Rund um Barga	438
Castelnuovo di Garfagnana	439
Vagli di Sotto	440
Durch den Apennin	441
Castiglione di Garfagnana	441
Durch die Apuanischen Alpen ...	441

Apuanische Riviera & Versilia 442

Lunigiana	448
Apuanische Riviera & Versilia ..	452
Die Apuanischen Alpen	452
Carrara	453
Massa	458
Rund um den Monte Altissimo ...	460
Pietrasanta	462
Forte dei Marmi	464
Camaiore	466
Viareggio	468
Praktische Informationen	473
Rund um Viareggio	476

Pisa 478

Praktische Informationen	496
Rund um Pisa	500
San Piero a Grado	500
Marina di Pisa	501
Parco di San Rossore	502
Certosa di Pisa	502
Pontedera	503

Etruskische Riviera – Zwischen Livorno & Piombino 504

Livorno	506
Praktische Informationen	510
Santuario di Montenero	513
Etruskische Riviera	514
Castiglioncello	514
Vada	514
Cecina	515
La Strada del Vino	516
Marina di Bibbona	518
Bolgheri	518
Castagneto Carducci	520



Küste oder Colline	522
Sassetta & Suvereto	522
Campiglia Marittima	523
Rocca San Silvestro	525
Venturina	526
San Vincenzo	527
Populonia & Golf von Baratti	528
Piombino	532

Maremma **534**

Überblick	536
Nördl. Maremma & Hinterland ..	537
Follonica	537
Gavorrano	538
Massa Marittima	538
Zwischen Massa Marittima & Grosseto	545
Castiglione della Pescaia	546
Vetulonia	549
Roselle	550
Grosseto	551
Parco Naturale della Maremma ..	555
Der Naturpark	555
Talamone	558
Magliano in Toscana	560
Scansano	561
Laguna di Orbetello & Monte Argentario	561
Lagune von Orbetello	561
Orbetello	562
Monte Argentario	564
Porto Santo Stefano	565
Port'Ercole	567
Südl. Maremma & Hinterland ..	568
Ansedonia	568
Capalbio	569
Manciano	571
Montemerano	571
Saturnia	572
Sovana	575

Pitigliano	578
Sorano	581

Südtoscana **582**

Überblick	584
Die Crete	584
Asciano	585
Abbazia di Monte Oliveto Maggiore	587
Buonconvento	591
Montalcino	592
Sant'Antimo	595
San Quirico d'Orcia	596
Bagno Vignoni	597
Castiglione d'Orcia	599
Pienza	599
Montepulciano	604
Zwischen Montepulciano & Monte Amiata	610
Chiusi	610
Cetona	613
Sarteano	614
San Casciano dei Bagni	615
Radicofani	615
Monte Amiata	616
Vetta Amiata	618
Abbadia San Salvatore	618
Santa Fiora	621
Arcidosso	622
Parco Faunistico dell'Amiata	623
Castel del Piano	623
Monte Labbro	624
Roccalbegna	625

Anhang **626**

Auswahlbibliografie	628
Register	638
Karten & Abbildungen	647
Die Autoren	648
Kartenatlas	nach Seite 648

Land & Leute



1971 Foto: kb



1981 Foto: ap



Spektakuläre Lage: Sorano

Den Freiheitskämpfer Garibaldi
findet man überall

Vorschreiben lassen wir uns nichts

Schema Toscana

Punkt – Punkt – Komma – Strich. Auch wer noch nie in der Toscana war, erkennt das Schema auf Anhieb. Sanfte Hügelkuppen. Olivenbäume. Ein einsames, erdfarbenes Bauernhaus, umringt von hoch aufragenden Zypressen, die schwarz das samtene Blau des Himmels durchschneiden. Schnell ist das Bild der Toscana fertig. Und wie leicht, es auf Anhieb zu identifizieren. Emblem – Piktografie – Design. Anmut und Schlichtheit. Flächen und Linien. Klare, einfache, geometrische Formen. Die Kegel und Ovale der Hügel, der strenge Kubismus der *case coloniche*, der Bauernhäuser, die hellen Trapeze der Weizen- und Sonnenblumenfelder, die parallelen Reihen der Rebstöcke, die schlanken Vertikalen der Zypressen, die Horizontalen und Diagonalen von Pfaden, Wegen und Alleen. Gedeckte, pastellige Farben.

Die meiste Zeit des Jahres liegt der diffuse Dunstschleier des *sfumato* über Hügeln und Flusstälern. Das Grün der Weiden und Wiesen ist selten kräftig, intensiv, Olivenblätter flimmern silbrig-matt im stärksten Sonnenlicht.

Die schweren Böden schimmern in satten Gelb- und Brauntönen, Häuser und Bauten scheinen buchstäblich aus ihnen emporzuwachsen, sind von ihnen oft kaum zu unterscheiden. Kein Wunder, da sie aus dem gleichen Material bestehen: *terra cotta*, gebackene Erde. Häuser und Bauten sind schlicht, simpel, rechteckig oder quadratisch; nach dem einfachen Grundmodell der Scheune, *la capanna*. Schmucklos, trutzig, mit flachem Giebel und offenem Dachstuhl, Vorbild gleichermaßen für *case coloniche*, Bauernhäuser, wie für einschiffige Abteien und romanische *pievi*, Pfarrkirchen, und wiederum zurückgehend auf die „klassische“ Einfachheit und geometrische Strenge der frühantiken Formen des Hauses und des Tempels. „Gebets-scheunen“ hat man sie auch genannt, die einfachen, klaren Bauten der Franziskaner, Dominikaner oder Serviten, erschaffen weniger zum höheren Ruhme Gottes (der Kirche, der Kommune, des Bistums, des adeligen Bauherrn), sondern lediglich „umschlossener Raum“ für Andacht, Kontemplation und stilles Gebet.

Auch dies, wenn man so will, eine Art der Renaissance. Klassische Einfachheit, geometrische Strenge, Form und Funktion. Deutlich weniger als das übrige Italien hat sich die Toscana nordischen (gotischen) wie orientalischen (byzantinischen) Einflüssen unterworfen. Das Maß aller Dinge bleibt der Mensch.

0111Foto.kb



Typische casa colonica in der Crete

Die Menschen

Zu Landschaft und Häusern passen die Menschen – bodenständig, kantig, aber auch sanft – bzw. umgekehrt haben sich die Menschen zu ihnen passende Häuser und Landschaften geschaffen. Im welligen Hügelland der Toscana gibt es nichts im Überfluss, aber „von allem etwas“ – Eisen, Zinn, Kupfer, Marmor, Weizen, Öl, Wolle, Leder, Wasser, Holz, Obst, Fleisch, Fische, Geflügel. Selbstversorgung und Individualismus, aber auch Sinn für Maß(halten) und Gerechtigkeit (gerechte Einteilung) sowie handfestes Nutzdenken (Nüchternheit, Sparsamkeit) sind in den *Toscani* seit jeher tief verwurzelt.

Die mittelalterliche **Mezzadria**, die Teilungswirtschaft oder Halbpacht (*mezzo* = halb; der Grundherr stellt den Bauern Land, Haus, Geräte und Saat, am Jahresende wird die Ernte geteilt) erlöste die Toscana einige hundert Jahre früher aus der Leibeigenschaft als Nord- und Süditalien (oder das übrige Europa), brachte aber aufgrund der beschränkten geografischen Gegebenheiten anders als dort weder Großgrundbesitz noch Feudalismus hervor. *Padroni* und *Contadini*, Herren und Bauern, entwickelten sich nicht auseinander, sondern blieben einander ähnlich. Selbst der Luxus der *Signori* in den Städten blieb einfach, rustikal, der Natur verbunden, genau wie ihre viel gerühmte Küche. Die toscanische Villa war ursprünglich nur ein befestigtes Bauernhaus mit Küchengarten.

Selbstgenügsamkeit und Bodenständigkeit haben sich unwiderruflich in den Charakter der Menschen eingebrannt. Toscani sind nicht überschäumend vor Temperament, wie man sich „Italiener“ vorstellt, eher zurückhaltend, nüchtern, distanziert, dabei aber klar, wach, aufmerksam. Fragt man sie wie es geht, stoßen sie ein kurzes *non c'è male* heraus („nicht schlecht“) zum Zeichen, dass die Dinge zum besten stehen; nie würden sie auf die Idee kommen, ihren Wein, ihre Olivenernte oder auch nur ihren Gemütszustand als vorzüglich zu preisen. Kein Zufall, dass das Italienische in der Toscana entstanden ist und dass dort noch heute das reinste und klarste Italienisch gesprochen wird. Jeder Form von Obrigkeit traditionell abhold, sei es seitens des Staats oder der Kirche, zählten weder Untertanengeist noch religiöser Fanatismus (Ausnahmen: Siena, Savonarola) je zu ihren Charakterzügen. In der Toscana entstanden im Mittelalter die ersten demokratischen Regierungsformen auf europäischem Boden und gründete sich in der Neuzeit die Italienische Kommunistische Partei und der erste organisierte Widerstand gegen den Faschismus.

Selbstbewusstsein ohne Überheblichkeit, maßvolle Zurückhaltung, Klarheit der Sprache, des Denkens, des Bauens, der Landschaftsgestaltung – kein Wunder, dass Florenz zur Geburtsstätte des Humanismus und des Wiederentdeckens der Antike wurde: Ratio, Geometrie, Harmonie; Einheit von Wissenschaft, Kunst und Geschäftssinn.

Toscaner ...

... waren die ersten **Städtegründer** seit der Antike: Pisa, Siena, Lucca, Florenz hatten zwischen 1000 und 1500 bereits eine derartige Bedeutung, wie heute New York, Los Angeles und Tokio.

... hielten noch an den Idealen der **Republik** (Streitkultur) fest, als ringsherum in Italien und Europa bereits überall absolutistische Fürsten regierten.

... gründeten die ersten **Banken** und erfanden die Statistik, die doppelte Buchführung und den Bankrott (*banca rotta*).

... perfektionierten die Manufaktur zur **Fabrik** (Tuche und Seide) und stießen als erste in die Welt des Designs, des Markennamens (Label) und der **Mode** vor (Gucci, Pucci).

... bauten die größten **Kathedralen** (Pisa) und Kuppeln der Neuzeit (Florenz) und konstruierten in der Renaissance das moderne **Wohnhaus** (mit Innentreppe, Bad, Heizung, WC), in dem wir noch heute leben.

... machten **Sprache** und **Literatur** zu dem, was sie heute sind: Dante erfand das Epos, Boccaccio den Roman, Petrarca beschrieb als erster die Natur, Vasari und Cellini verfassten die ersten Bio- bzw. Autobiografien.

0121 Foto: kb



... schufen die **Malerei**, wie wir sie kennen (Giotto, Masaccio), stellten **Skulpturen** erstmals in den freien Raum (Donatello), zeichneten die ersten Comics (Duccio) und erfanden Superman (Simone Martini), Pinocchio (Collodi) und die serielle Popkultur (della Robbia).

... stellten als erste **Theorien** über Kunst (Alberti), Politik (Machiavelli) und Gesellschaft auf (Pietro Aretino) und beflügelten Wissenschaft (Petrarca), Technik (Leonardo, Galilei) und Tourismus (Kreuzfahrer).

... ersannen das **Fahrrad** (Leonardo da Vinci), die Brille und die Vespa, erforschten die **Dritte Dimension** (Brunelleschi) und stießen in **unbekannte Welten** vor: Amerigo Vespucci nach Amerika, Galileo Galilei ins All, Dante und Masaccio in die Abgründe der Imagination und Fantasie.

... erfanden den **Fußball** (Calcio Storico) und das Pferderennen (Palio) neu und vermutlich auch den Fan (Tifoso) und das Doping (Chianti?).

... erhoben den **Krieg** zur Kunst (Castruccio „Hundekastrierer“ Castracani), die Kunst zum Krieg (Uccello), entwickelten die Kriegskunst (Leonardo) und erfanden die **Politik** als Krieg mit anderen Mitteln (Machiavelli).

0131 Foto: kb



... waren Protagonisten der Notenschrift (Guido da Arezzo), des Dramas (Poliziano), der **Oper** (Dafne, 1597), des Enthüllungsjournalismus (Aretino), des Fernsehens (Galilei) und des **Video** (Paolo Uccello, oder der Blick ins Nichts).

... schufen die noch heute gültigen Idealbilder der **Liebe** (Dante, Petrarca), der **Erotik** (Boccaccio) und der (ambivalenten) **Sinnlichkeit** (Botticelli, Michelangelo).

... eröffneten die ersten Kaffeehäuser und kredenzt das erste **Speiseeis** (in Florenz wie Paris), bauten den ersten vernünftigen **Wein** an und revolutionierten die **Küche**, indem sie Caterina de' Medici mit dem französischen Königshaus und die Küche der Jahreszeiten mit der des Adels vermählten.

Promis

			Giotto Dante			
Machiavelli		Petrarca	Leonardo	Boccaccio	Botticelli Galilei	Donatello
	Michelangelo Puccini					

Fundis

			Masaccio Brunelleschi		
A. Pisano Uccello	A. di Cambio Alberti		Piero della Francesca	A. Lorenzetti	Duccio Fra Angelico Ghiberti

Register

A

Abbazia a Isola 270
 Abbazia di Monte
 Oliveto Maggiore 587
 Abbazia
 San Salvatore 618
 Abbazia Sant'Anna
 in Camprena,
 Pienza 601
 Abbazia di Farneta 373
 Abbazia
 di Vallombrosa 336
 Abetone 389
 ADAC 36
 Alabaster 271
 Alberti,
 Leon Battista 100
 Amphitheater,
 Arezzo 356
 Anchiano 392
 Anghiari 360
 Anreise 20
 Ansedonia 568
 Antinori 245
 Antipasto 25
 Apuanische
 Alpen 452
 Apuanische
 Riviera 452
 Architektur 87
 Arcidosso 622
 Arezzo 346
 Arno 68, 490
 Artimino 205
 Asciano 585
 Aulla 449
 Ausrüstung 21
 Autofahren 20, 37

B

Badeanstalten 447
 Badia a Coltibuono 240
 Badia a Coneo 255
 Badia a Passignano 248
 Badia Fiesolana 201
 Bahn 39
 Bagni 447
 Bagni di Lucca 434
 Bagni di Petriolo 327
 Bagni San Filippo 619
 Bagno Vignoni 597
 Balestro
 del Girifalco 542
 Balze, Volterra 279
 Barberino
 Val d'Elsa 248
 Barga 437
 Battistero, Pisa 485
 Battistero San Giovanni,
 Pistoia 383
 Bed&Breakfast 47, 50
 Benzin 38
 Bevölkerung 17, 57
 Bibbiena 341
 Bibbona 517
 Bibliografie 628
 Bildbände,
 Toscana 630
 Bildhauerei 88
 Bistecca Fiorentina 26
 Boccaccio
 100, 204, 250
 Boccheggiano 545
 Bolgheri 518
 Borgo a Mozzano 433
 Borgo San Lorenzo 208
 Borgo Sansepolcro 361
 Botticelli,
 Sandro 97, 164

Brolio, Castello 239
 Brot 25
 Brunello
 di Montalcino 594
 Bruschetta 25
 Buon e Cattivo
 Governio 298
 Buonconvento 591
 Buoninsegna,
 Duccio di 97, 292
 Burgen 448
 Bus 40
 Butteri 557

C

Calci 503
 Calcio Storico 171
 Camaiole 466
 Camaldoli 340
 Camaldulenser 340
 Camere 50
 Campanile 122
 Campanile, Pisa 486
 Campiglia
 Marittima 523
 Campo dei Miracoli,
 Pisa 482
 Camposanto, Pisa 487
 Cantucci 27
 Capalbio 569
 Caprese
 Michelangelo 361
 Carabinieri 18
 Carmignano 205
 Carrara 453
 Casale Marittimo 517
 Casa Petrarca,
 Arezzo 353
 Casa Puccini,
 Lucca 420

Casa Vasari,
Arezzo 355
Cascia 330
Casentino 335
Casole d'Elsa 255
Castagneto
Carducci 520
Castagno 396
Castel del Piano 623
Castellina 233
Castello dell'Impe-
ratore, Prato 220
Castello di Brolio 239
Castello di Meleto 240
Castelnuovo
Berardenga 242
Castelnuovo
di Garfagnana 439
Castiglioncello 514
Castiglione
della Pescaia 546
Castiglione
di Garfagnana 441
Castiglione d'Orcia 599
Castiglion
Fiorentino 367
Cecina 515
Celle, Eremo 372
Cellini, Benvenuto 100
Centro per l'Arte
Centro Storico, Pisa 489
Contemporanea,
Prato 222
Cerreto Guidi 391
Certaldo 249
Certosa
del Galluzzo 203
Certosa di Pisa 502
Cetona 613
Chianti Classico 226
Chiantigiana 227

Chianti-
Skulpturenpark 236
Chianti,
Wein 214, 234
Chiesa di
Monte Siepi 325
Chini,
Galileo 208, 398, 472
Chiostro
dello Scalzo 131
Chiusdino 326
Chiusi 610
Cimabue 97, 123
Civitas Virginis 290
Colle di Val d'Elsa 253
Collegiata Santa
Maria Assunta 262
Collegiata Sant'
Andrea, Empoli 393
Colline
Metallifere 244, 282
Collodi 404
Colonnata 457
Contorno 27
Contrade 293
Coreglia
Antelminelli 436
Cortona 368
Cosa 568
Crete 584
Cutigliano 390

D

Dante 100, 135
Da Vinci,
Leonardo 98, 392
Di Cambio,
Arnolfo 88, 254
Diplomatische
Vertretungen 21

Donatello 90
Duomo San Cerbone,
Massa Marittima 541
Duomo San Donato,
Arezzo 354
Duomo San Lorenzo,
Grosseto 553
Duomo San Martino,
Lucca 415
Duomo Santa Maria
Assunta,
Montepulciano 607
Duomo Santa Maria
Assunta, Pienza 600
Duomo Santa Maria
Assunta, Pisa 483
Duomo Santa Maria
Assunta, Volterra 274
Duomo Sant'Andrea,
Carrara 454
Duomo Santi Zeno
e Jacopo, Pistoia 381

E

Einkaufen 22
Eisenbahn 39
Elektrizität 22
Empoli 393
ENIT 34
Eremo di Calómini 438
Eremo di Camaldoli 340
Essen 22
Etrusker 69
Etruskische Riviera 514

F

Fattoria di Celle,
Pistoia 389
Fauna 64

- Feiertage 32
 Fiesole 200
 Figline Valdarno 330
 Finanzen 33
 Firenzuola 211
 Flora 64
Florenz 103
 -Abreise 196
 -Adressen 194
 -Anreise 172
 -APT-Büros 172
 -Badia Fiorentina 135
 -Bargello 133
 -Bars (Überblick) 189
 -Battistero
 San Giovanni 123
 -Biblioteca
 Laurenziana 127
 -Brunelleschi,
 Filippo 126
 -Busse 174
 -Calcio Storico 171
 -Campanile 122
 -Cappella
 Brancacci 151-152
 -Cappella dei Magi 128
 -Cappella
 dei Principe 127
 -Cappella Martelli 126
 -Cappelle
 Medicee 127
 -Carnevale 170
 -Carraia-Brücke 152
 -Casa Buonarroti 169
 -Casa di Dante 135
 -Cenacolo di Sant'
 Apollonia 131
 -Cenacolo
 di Santo Spirito 150
 -Chioostro
 dello Scalzo 131
 -Corridoio
 Vasariano 146
 -Dante-Viertel 135
 -David 168
 -Discos (Überblick) 189
 -Dombauhütte 124
 -Dreifaltigkeits-
 brücke 152
 -Duomo Santa Maria
 del Fiore 119
 -Essen (Überblick) 184
 -Fahrrad 175
 -Festa
 di San Giovanni 171
 -Feste, historische 170
 -Festivals
 (Überblick) 189
 -Film (Überblick) 189
 -Forte Belvedere 147
 -Fortezza
 del Belvedere 117
 -Galleria
 degli Uffizi 161
 -Galleria
 dell'Accademia 167
 -Galleria Palatina 166
 -Geschichte 107
 -Giardino Bardini 147
 -Giardino
 di Boboli 117, 147
 -Hausnummern 172
 -Kirchen
 (Überblick) 175
 -Kneipen
 (Überblick) 189
 -La Rificulona 171
 -La Specola,
 Zoologisches
 Museum 169
 -Loggia
 dei Lanzi 117, 139
 -Märkte
 (Überblick) 177
 -Mercato Centrale 116
 -Mercato Nuovo 116
 -Motorrad 175
 -Museen 161
 -Museen
 (Überblick) 175
 -Museum
 Archeologico 170
 -Museo dell'Opera
 del Duomo 124
 -Museo dell'Opera di
 Santa Croce 144
 -Museo Diocesano
 Santo Stefano
 al Ponte 170
 -Museum
 di San Marco 129
 -Museo di Santa
 Maria Novella 156
 -Museo di Storia
 della Scienza 169
 -Museo Firenze
 com'era 169
 -Museo Nazionale 133
 -Musik (Überblick) 189
 -Neptun-
 Brunnen 117, 138
 -Notrufe 172
 -Öffentlicher
 Nahverkehr 174
 -Ognissanti 152
 -Oltrarno 149
 -Orsanmichele 117, 136
 -Ospedale
 degli Innocenti 132
 -Paläste 156
 -Palazzo Corsini 160
 -Palazzo
 Davanzati 116, 157

- Palazzo degli Uffizi 145
- Palazzo dei Visacci 133
- Palazzo Medici-Riccardi 128
- Palazzo Medici 158
- Palazzo Nonfinito 133, 160
- Palazzo Pandolfini 160
- Palazzo Pazzi 133
- Palazzo Pitti 117, 146, 158
- Palazzo Rucellai 158
- Palazzo Salimbeni 160
- Palazzo Strozzi 116, 160
- Palazzo Vecchio 117, 139
- Paradiespforte 116
- Parken 174
- Piazza dei Ciompi 142
- Piazza della Repubblica 116
- Piazza della Signoria 138
- Piazza Duomo 119
- Piazza San Lorenzo 125
- Piazza San Marco 129
- Piazza Santa Croce 142
- Piazza Santissima Annunziata 132
- Piazza Signoria 117
- Pietà 125
- Ponte Vecchio 117, 145
- Porta del Paradiso 124
- Reisezeit 106
- Sagrestia Nuova 127
- Sagrestia Vecchia 126
- San Lorenzo 116, 125
- San Miniato al Monte 117, 148
- Santa Croce 142
- Santa Maria del Carmine 151
- Santa Maria del Fiore 115
- Santa Maria Novella 117, 154
- Santa Trinità 153
- Santissima Annunziata 132
- Santo Spirito 150
- Savonarola, Girolamo 112
- Scioppio del Carro 171
- Shopping 190
- Stadtbusse 174
- Stadtverkehr 173
- Taxis 175
- Theater (Überblick) 189
- Touristinformation 172
- Trinken (Überblick) 184
- Türme 156
- Uffizien 145, 161, 171
- Unterhaltung/ Freizeit 188
- Unterkunft (Überblick) 178
- Via dei Calzaiuoli 116
- Via del Proconsolo 133
- Via Porta Rossa 116
- Via Tornabuoni 116
- Villa Favard 161
- Weiterreise 196
- Zimmerreservierung 172
- Follonica 537
- Fondazione Marino Marini, Pistoia 387
- Fonterutoli 236
- Forisportam, Lucca 424
- Forte dei Marmi 464
- Fosdinovo 449
- Fra Angelico 95, 97, 129, 212
- Francesca, Piero della 97
- Frankenstraße 449
- Franziskus von Assisi 342, 373
- Fremdenverkehrsamt 34
- Fresken 92
- Frühmittelalter 71
- Fucecchio 391

G

- Gaiole 239
- Galilei, Galileo 100, 495
- Gallo Nero 227
- Garfagnana 432
- Gargonza, Castello 365
- Gastronomie 23
- Gavorrano 538
- Geld 33
- Geografie 16, 62
- Geschichte 69
- Geschichte, Zeittafel 78
- Gesundheit 33
- Ghibellinen 72

Ghiberti,
Lorenzo 89, 123
Ghirlandaio,
Domenico 98, 141
Giardino
dei Tarocchi 570
Giardino
di Boboli 117, 147
Girardino
di Daniel Spoerri 623
Giardino
Reinhardt 373
Giotto 98, 162, 212
Golf von Baratti 528
Gombo 502
Gotik 84
Gozzoli,
Benozzo 98, 129, 262
Grappa 29
Greve 228
Gropina 334
Grosseto 551
Grotta
del Vento 438
Guardistallo 517
Guelfen 72

H

Haring, Keith 494
Haustiere 34
Hotels 48

I, J

Ilaria del Carretto 416
Impruneta 228
Informationen 34
Internet 35
Jugendherbergen 50
Jugendstil-Villen,
Lucca 425, 510

K

Kartenverzeichnis 647
Klima 17, 66
Kommunikation 43
Konsulate 21
Kosten allgemein 19
Küche, toscanische 22
Küste,
toscanische 63, 444
Kultur 75
Kunstabände 629
Kunst, Epochen 75, 82
Kunst, Werkstätten 91

L

La Luminaria,
Lucca 417
La Strada del Vino 516
La Svizzera
Pesciatina 403
La Verna 342
Lago dell'Accesa 543
Lago di Burano 569
Lagune
von Orbetello 561
Land 60
Landkarten 35
Larderello 283
Lazzaretti, David 624
Le Rocchette 547
Levigliani 460
Lippi, Filippo 98, 163
Literatur 100, 628
Livorno 506
Lorenzetti,
Ambrogio 99, 162,
292, 296, 299, 317,
542
Lorenzetti,
Pietro 99, 162

Loro Ciuffenna 333
Lucca 410
Lucca, Villen 431
Lucignano 366
Luni 449
Lunigiana 448

M

Machiavelli,
Niccolò 100
Magliano
in Toscana 560
Malerei 92
Manciano 571
Marcovaldo,
Coppo di 99
Maremma 445, 535
Marina di Bibbona 518
Marina
di Grosseto 553
Marina di Pisa 501
Marini,
Marino 170, 387
Marmor, Carrara 456
Martini,
Simone 99, 492
Masaccio 99, 163,
331f., 492
Massa 458
Massa Marittima 538
Mazzini, Guisepe 494
Medici 76, 203
Medizinische
Versorgung 33
Meleto, Castello 240
Menschen 57
Mercatale 246
Mescite 23
Michelangelo
90, 143, 361

Mietwagen 39
 Monsummano 391
 Montaione 251
 Montalcino 592
 Montaperti 109, 243
 Monte Altissimo 460
 Monte Amiata 616
 Monte Argentario 564
 Monte Labbro 624
 Monte San Savino 364
 Montecarlo 403
 Montecatini
 Terme 398
 Montefegatesi 436
 Montefioralle 229
 Montelupo 394
 Montemassi 545
 Montemerano 571
 Montepulciano 604
 Montepulciano,
 San Biago 608
 Monterchi 359
 Monteriggioni 269
 Montescudaio 516
 Montespertoli 246
 Montevarchi 333
 Montevettolini 391
 Monticiano 326
 Monticchiello 602
 Montieri 326
 Montopoli 397
 Montisi 591
 Morrocco 247
 Mugello 207
 Murlo 327
 Museen
 16, 36, 161, 175
 Museo
 Archeologico e d'Arte
 della Maremma,
 Grosseto 553

Museo
 Archeologico
 Mecenate,
 Arezzo 356
 Museo Civico
 Giovanni Fattori,
 Livorno 508
 Museo Civico,
 Pistoia 383
 Museo Civico,
 Prato 219
 Museo del Marmo,
 Carrara 454
 Museo della Collegiata,
 Empoli 393
 Museo delle Sinopie,
 Pisa 488
 Museo dell'Opera
 del Duomo, Pisa 488
 Museo dell'Opera
 del Duomo, Prato 219
 Museo dell'Opera
 di Santa Croce 144
 Museo di Pittura
 Murale, Prato 220
 Museo d'Arte
 Medievale e Moderna,
 Arezzo 355
 Museo d'Arte Sacra,
 San Gimignano 264
 Museo d'Arte Sacra,
 Volterra 274
 Museo Diocesano,
 Pienza 600
 Museo Etrusco Guar-
 nacci, Volterra 276
 Museo Nazionale di
 San Matteo, Pisa 492
 Museo Nazionale Villa
 Guinigi, Lucca 425
 Musik 100

N

Neptun-
 Brunnen 117, 139
 Niki de
 Saint Phalle 570
 Notarzt allgemein 33
 Notrufe 36

O

Oberes Arnotal 330
 Oberes Tibertal 359
 Öffentliche
 Verkehrsmittel 40
 Öffnungszeiten 18, 36
 Olivenöl 27
 Omnibus 40
 Orbetello 562
 Orcagna,
 Andrea 89
 Orrido di Botri 436
 Ostelli 50
 Osterie 23
 Osterien, Auswahl 31

P, Q

Palazzo Agostini,
 Pisa 491
 Palazzo Controni-
 Pfanner, Lucca 421
 Palazzo Datini,
 Prato 221
 Palazzo dei Vescovi,
 Pistoia 383
 Palazzo Comunale,
 San Gimignano 263
 Palazzo del Comune,
 Pistoia 383
 Palazzo
 del Podestà 261

- Palazzo del Popolo,
 San Gimignano 261
 Palazzo
 Gambacorti, Pisa 491
 Palazzo Mansi,
 Lucca 425
 Palazzo Piccolomini,
 Pienza 600
 Palazzo Pretorio,
 Certaldo 250
 Palazzo Vescovile,
 Pienza 600
 Palio 314
 Panzano 230
 Paradiespforte 116
 Parco dell'
 Orecchiella 440
 Parco Demidoff 206
 Parco Faunistico
 dell'Amiata 623
 Parco Naturale della
 Maremma 555
 Parco Migliarino
 San Rossore 502
 Parken 38
 Pasta 26
 Pescia 400
 Petrarca 100, 347, 353
 Piancastagniaio 619
 Pienza 599
 Piero della Francesca
 97, 349, 360, 363
 Pietrasanta 462
 Pietro,
 Sano di 99
 Pieve a Sócana 342
 Pieve di Cellole 266
 Pieve di Corsignano,
 Pienza 601
 Pieve
 di San Leolino 230
 Pieve di Santa Maria,
 Arezzo 351
 Pieve San Pietro
 a Cascia 330
 Pieve Sant'Appiano 248
 Pinocchio 406
 Piombino 532
 Pisa 479
 Pisano, Andrea 89
 Pisano, Giovanni 89
 Pisano, Nicola 89, 303
 Pistoia 379
 Pistoieser Berge 389
 Pitigliano 578
 Poggibonsi 252
 Poggio a Caiano 204
 Poliziano,
 Angelo 100, 606
 Pomarance 283
 Pomino 214
 Pontassieve 215
 Ponte a Serraglio 435
 Ponte del Diavolo 433
 Pontedera 503
 Pontormo 97, 394
 Pontremoli 448
 Poppi 339
 Populónia 528
 Porta all'Arco,
 Volterra 278
 Porta
 San Giovanni 260
 Port'Ercole 567
 Porto
 Santo Stefano 565
 Post 37
 Prata 545
 Prato 215
 Pratovecchio 337
 Preise allgemein 19
 Primo 26
 Principina a Mare 553
 Privatzimmer 50
 Provinzen 61
 Puccini, Giaco-
 mo 100, 420, 476
 Punta Ala 547
Quattrocento 73
 Quercia,
 Jacopo della 89, 292
-
- R**
 Radda 237
 Radicofani 615
 Raffael 99, 166
 Rapolano 585
 Rauchen 37
 Reise-
 beschreibungen 632
 Reisedokumente 37
 Reiselektüre 628
 Reisen 37
 Reiserouten 41
 Reiseveranstalter 40
 Reisezeit allgemein 19
 Renaissance 86
 Reservierung
 Unterkunft 52
 Restaurants 23, 31
 Ricasoli, Bettino 240
 Riviera, etruskische 514
 Rivoreta 390
 Robbia, Luca della 90
 Rocca
 San Silvestro 525
 Roccalbegna 625
 Roccastrada 546
 Roccatederighi 545
 Römer 70
 Romanik 83
 Roselle 550

Routen 41
Rufina 213

S

Sacchetti, Franco 100

Saint Phalle,
Niki de 570

Saltino 336

San Bosco ai Frati 209

San Casciano
dei Bagni 615

San Casciano
in Val di Pesa 244

San Donato
in Poggio 247

San Galgano 324

San Gimignano 256

San Giovanni
d'Asso 591

San Giovanni
Valdarno 331

San Godenzo 212

San Marcello
Pistoiese 390

San Michele
degli Scalzi, Pisa 491

San Michele in Foro,
Lucca 418

San Miniato 395

San Piero a Grado 500

San Piero a Sieve 209

San Quirico
d'Orcia 596

San Romano
di Garfagnana 440

San Vincenzo 527

Santa Fina 259

Santa Fiora 621

Sant'Agostino 265, 316

Sant'Andrea
a Percussina 245

Sant'Anna
di Stazzema 460

Sant'Antimo 595

Sant'Appiano 248

Santuario
di Montenero 513

Sarteano 614

Sassetta 99, 522

Saturnia 572

Scansano 561

Scarperia 210

Schiefer Turm,
Pisa 486

Schiff 40

Seravezza 461

Serre di Rapolano 586

Servizio 25

Sicherheit 18, 42

Siena 285

-Accademia
dei Fisiocritici 316

-Anreise 323

-Battistero San Gio-
vanni Battista 304

-Campo 294

-Casa
di Santa Caterina 311

-Duomo Santa Maria
Assunta 300

-Essen (Überblick) 321

-Feste (Überblick) 323

-Fortezza
Medicea 310

-Geschichte 288

-Krypta 304

-Kunst 289

-Loggia del Papa 317

-Loggia
della Mercanzia 300

-Museen
(Überblick) 322

-Museo Archeologico
Nazionale
Etrusco 307

-Museo Civico 296

-Museo dell'Archivio
di Stato 317

-Museo dell'Opera
del Duomo 304

-Oratorio
di San Bernardino 313

-Ospedale Santa Maria
della Scala 307

-Palazzo
Chigi-Saracini 300

-Palazzo
Piccolomini 316

-Palazzo Pubblico 295

-Palazzo Tolomei 311

-Pinacoteca
Nazionale 308

-San Domenico 310

-San Francesco 312

-Santa Maria
dei Servi 317

-Santa Maria
di Provenzano 313

-Sant'Agostino 316

-Shopping
(Überblick) 323

-Stadtverkehr
(Überblick) 318

-Torre del Mangia 296

-Unterkunft
(Überblick) 318

-Weiterreise 323

Signorelli, Luca 99, 368

Sodoma 99, 587

Sorano 581

Sovana 575

Sport 18, 43

Sprache 43
Sprachführer
 allgemein 43, 633
Sprachführer,
 kulinärischer 30
Stabbia 391
Statistik 68
Stazzema 460
Stia 338
Straßennetz 37
Strände 46, 446
Suvereto 522

T

Talamone 558
Talciona 253
Tanken 38
Tarot-Garten 570
Tatti 545
Tavarnelle
 Val di Pesa 247
Taxi 40
Teatro Romano,
 Volterra 276
Telefon 46
Tignanello 245
Tirli 547
Tirrenia 501
Tomaten 63
Torre del Lago
 Puccini 476
Torre Guinigi, Lucca 423
Toscaner 58
Toscanische Küste 444
Touristeninformation 35
Traini, Francesco 492
Trattorie 23, 31
Trecento 72
Trinken 22

U

Uccello, Paolo 100, 337
Umwelt allgemein 18
Unterkunft 19, 47, 52
Uzzano, Castello 229

V

Vada 514
Vagli di Sotto 440
Valdichiana 364
Val di Cecina 283
Valli del Diavolo 282
Vasari, Giorgio 100, 355
Venezia Nuova,
 Livorno 508
Venturina 526
Verhalten 53
Verkehrsregeln 38
Vernaccia
 di San Gimignano 268
Verrazzano,
 Castello 229
Versilia 452
Verständigung 18
Vespa 503
Vespignano 211
Vetta Amiata 618
Vetulonia 549
Via Fillungo,
 Lucca 423
Viale Italia,
 Livorno 509
Viareggio 468
Viareggio,
 Geschichte 468
Viareggio, Karneval 469
Viareggio,
 Promenade 471
Viareggio, Strände 471

Vicchio 211
Vicchiomaggio,
 Castello 229
Vignamaggio, Villa 230
Villa a Sesta 243
Villa di Pratolino 206
Villa Favard 161
Villa Medicea
 Cafaggiolo 206
Villa Medicea
 La Ferdinanda 205
Villa Medicea
 La Petraia 205
Villa Medicea
 Poggio a Caiano 204
Villa Puccini 476
Villani, Giovanni 100
Villen, Lucca 431
Vinci 392
Völkerwanderung 71
Volpaia 238
Volterra 270
Volto Santo, Lucca 417
Vorwahlen 46

W

Wein allgemein 17, 28

Z

Zeit 53
Zeitungen 53
Zentralperspektive 87
Zimmer 50
Zoll 53
Zug 39

Karten & Abbildungen

Kartenatlas

Blattschnitt & Zeichenerklärung	I
Florenz & Mugello	S. II–III
Chianti & Colline Metallifere	S. IV–V
Valdarno & Casentino	S. VI
Arezzo & Umgebung	S. VII
West-Toscana	S. VIII–IX
Lunigiana, Versilia & Apuanische Riviera	S. X–XI
Pisanische & Etruskische Riviera	S. XII–XIII
Maremma	S. XIV–XV
Süd-Toscana	S. XVI–XVII
Florenz – Centro & Oltrarno	S. XVIII–XIX
Siena	S. XX–XXI
Lucca	S. XXII
Pisa	S. XXIII
Livorno	S. XXIV
Toscana, nördl. Teil	vordere Umschlagklappe
Toscana, südl. Teil	hintere Umschlagklappe

Stadtpläne und Übersichtskarten

Provinzen der Toscana	S. 61
Prato	S. 217
San Gimignano	S. 258
Volterra	S. 272
Arezzo	S. 348
Cortona	S. 369
Pistoia	S. 380
Viareggio	S. 470
Grosseto	S. 552
Montepulciano	S. 605

Bildquellennachweis

Alle Abbildungen stammen von **Hella Kothmann** und **Wolf-Eckart Bühler**, außer auf folgenden Seiten:

Agenzia per il Turismo (APT), Firenze:
S. 79, 110, 357, 495

Archiv für Kunst und Geschichte (AKG),
Berlin: S. 291, 298

Ente Nazionale Italiano per il Turismo (ENIT), München: S. 163, 269, 277, 314

André Pentzien: S. 570

Agenzia per il Turismo (APT), Lucca:
S. 417

Vu Minh Anh, S. 503

Wir danken für die freundliche Abdruckgenehmigung.

Dank

Für ihre freundliche und hilfreiche Unterstützung danken wir der italienischen *Zentrale für Tourismus*, insbesondere **Dr. Leonardo Campanelli** und den Mitarbeitern des ENIT-Büros München, **Dr. Leila Pruneti** (*Giunta Regionale Firenze*) sowie der **APT Firenze** für zusätzliches Bildmaterial.

Dank auch an **Dina** und **Francesco** sowie **Lea** und **Alberto**, die uns viel über ihr Land vermittelt haben, was man nicht aus Büchern lernen kann.